

**Nadácia Habitat for Humanity
International
Bratislava**

SPRÁVA AUDÍTORA

**K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE A VÝROČNEJ
SPRÁVE A VÝROČNÁ SPRÁVA
K 31. DECEMBRU 2016**

OBSAH

- **Správa nezávislého audítora**
- **Účtovná závierka k 31. decembru 2016**
- **Výročná správa**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Zriaďovateľovi, správcovi nadácie, správnej rade a dozornej rade

Nadácia Habitat for Humanity International

Nadácia s nadačným imaním

vo výške 6.638 EUR

Sídlo nadácie: Zochova 6-8, 811 03 Bratislava

IČO: 37 925 601

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky nadácie Nadácia Habitat for Humanity International (ďalej len „Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie, s vykázanou bilančnou sumou vo výške 12.122.891 EUR a výsledkom hospodárenia vo výške 1.982.474 EUR.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie nadácie

Nadácia Habitat for Humanity International

Bratislava

k 31. decembru 2016

a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing - ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zdôraznenie skutočnosti

Upozorňujeme na článok III. odsek 10 v poznámkach účtovnej závierky, v ktorom sa opisuje, že Nadácia vykonala odsúhlasenie pohľadávok – poskytnutých preddavkov v hodnote 480 078 EUR vykázaných na riadku 43 súvahy, avšak bez odpovede zo strany jej partnerov. Správca Nadácie má za to, že k predmetným pohľadávkam nie je potrebná tvorba opravnej položky, nakoľko sa k súvahovému dňu nepreukázalo ich znehodnotenie.

Upozorňujeme na článok III. odsek 14.b v poznámkach účtovnej závierky, v ktorom sa opisuje, že Nadácia vykonala odsúhlasenie ostatných záväzkov – v hodnote 356 737 EUR vykázaných na riadku 96 súvahy, avšak bez odpovede zo strany jej partnerov. Správca Nadácie má za to, že vykázanie predmetnej hodnoty ostatných záväzkov je správne, nakoľko ich bude nutné v budúcnosti vysporiadať.

V súvislosti s týmito skutočnosťami náš názor nie je modifikovaný.

Iná skutočnosť

Účtovnú závierku Nadácie Nadácia Habitat for Humanity International za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2015, auditoval iný audítor, ktorý vo svojej správe zo dňa 29. apríla 2016, na túto účtovnú závierku vyjadril nemodifikovaný názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a zváženie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Zvážili sme, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok končiaci sa k 31. decembru 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Bratislave, dňa 15.05.2017

IB Grant Thornton Audit, s.r.o.
Audítorská spoločnosť
Licencia SKAu č. 28
Križkova 9, 811 04 Bratislava



Dr. Wilfried Serles
konateľ





Ing. Ladislav Kmenta
Audítor, licencia UDVA č. 1129

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 3 9 7 3 0 0 IČO 3 7 9 2 5 6 0 1 SID SK NACE 8 8 . 9 9 . 0	Účtovná závierka ☒ riadna ☒ zostavená ☐ mimoriadna ☒ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 5 do 1 2 2 0 1 5
--	---	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N a d á c i a H a b i t a t f o r H u m a n i t y
I n t e r n a t i o n a l

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

Z o c h o v a

6 - 8

PSČ

Obec

8 1 1 0 3 B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 3 3 6 6 9 0 3 8 0 /

E-mailová adresa

e e l i a s o v a @ h a b i t a t . o r g

Zostavená dňa: 15.05.2017	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2017			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív	c.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001				
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029		12095984,51		12095984,51	6613695,11
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037		16788,19		16788,19	16788,19
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038		16788,19		16788,19	16788,19
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042		5106202,96		5106202,96	3627437,85
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043		463289,63		463289,63	9583,91
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044		4621716,41		4621716,41	3600232,45
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050		21196,92		21196,92	17621,49
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051		6972993,36		6972993,36	2969469,07
Pokladnica (211 + 213)	052			x		
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		6972993,36	x	6972993,36	2969469,07
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057		26906,17		26906,17	10214,09
1. Náklady budúcich období (381)	058		26906,17		26906,17	10214,09
Príjmy budúcich období (385)	059					
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060		12122890,68		12122890,68	6623909,20

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	7428698,57	5572656,74
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	6638,78	6638,78
Základné imanie (411)	063	6638,00	6638,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067	0,78	0,78
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+: - 428)	072	5439585,52	2480602,41
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	1982474,27	3085415,55
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	2977777,54	449669,82
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	80465,55	78441,03
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	80465,55	78441,03
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	2897311,99	371228,79
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	8720,97	10055,15
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	109341,30	101432,07
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	55186,30	52583,11
Daňové záväzky (341 až 345)	091	27074,67	27995,28
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092	2340615,69	
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	356373,06	179163,18
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	1716414,57	601582,64
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103	1716414,57	601582,64
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	12122890,68	6623909,20

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	18888,13		18888,13	12139,29
502	Spotreba energie	02	29878,56		29878,56	24756,52
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05	269251,42		269251,42	243856,37
513	Náklady na reprezentáciu	06	15350,51		15350,51	26146,39
518	Ostatné služby	07	698514,35		698514,35	1129895,99
521	Mzdové náklady	08	1647182,78		1647182,78	1461481,59
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	453985,28		453985,28	452965,50
525	Ostatné sociálne poistenie	10	37027,98		37027,98	32759,57
527	Zákonné sociálne náklady	11	107149,04		107149,04	78725,85
528	Ostatné sociálne náklady	12	282862,10		282862,10	436650,32
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	1249,96		1249,96	111,48
541	Zmluvné pokuty a penále	16				3274,00
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18	853766,52		853766,52	
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20	20202,00		20202,00	155064,27
546	Dary	21	44180,02		44180,02	183441,42
547	Osobitné náklady	22	161922,20		161922,20	363964,65
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	614744,85		614744,85	513131,70
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	7101920,17		7101920,17	3988400,35
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	12358075,87		12358075,87	9106765,26

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54	277863,01		277863,01	451879,36
646	Prijaté dary	55	44180,02		44180,02	183566,30
647	Osobitné výnosy	56	64041,47		64041,47	93330,34
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	13910284,48		13910284,48	11455316,81
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	22459,98		22459,98	8088,00
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	21721,18		21721,18	
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	14340550,14		14340550,14	12192180,81
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	1982474,27		1982474,27	3085415,55
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	1982474,27		1982474,27	3085415,55

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)

IČO

3 7 9 2 5 6 0 1

SID

/

Čl. I. Všeobecné údaje

- (1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky	jej trvalý pobyt alebo sídlo
	Habitat for Humanity International, Inc	121 Habitat Street, Americus, Georgia 31709, USA
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	14.6.2007	

- (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Orgán nadácie	Funkcia	Meno
Správca nadácie	Správca	Gregory Foster
Správna rada	Predseda správnej rady Člen správnej rady Člen správnej rady	Aaron Lewis Tjada D'Oyen McKenna Mike Carscaddon
Dozorná rada	Revízor	Pavel Steiner

- (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Podporovať výstavbu jednoduchého, slušného a dostupného ubytovania pre ľudí v núdzi a zabezpečiť, aby sa z problematiky prístrešia stala vec svedomia pre ľudí všade
	Zveľaďovať komunity ľudí v núdzi podporovaním budovania a renovovania domov tak, aby vznikli slušné domy v slušných komunitách
	Zjednotiť rodiny a komunity v núdzi s dobrovoľníkmi a zdrojmi na vybudovanie slušného a dostupného ubytovania pre ľudí, ktorí potrebujú vhodné prístrešie

	Financovať výstavbu a predaj domov vybraným rodinám bez zisku
--	---

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4 o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	35	35
z toho počet vedúcich zamestnancov	15	16
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	5	4

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky. Nemáme.
- (6) Údaje podľa čl. I, II a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

☒ ANO

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky. Neboli vykonané žiadne zmeny účtovných metód ani zásad účtovania.
- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) pohľadávky	Menovitá hodnota
b) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Menovitá hodnota
c) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Menovitá hodnota
d) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Menovitá hodnota

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.
Nadácia nevlastní žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok.
- (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.
Vzhľadom k tomu, že nevlastníme žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok nie sú spomenuté zásady potrebné.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:
Nadácia nemá žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok.
- (2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.
Nadácia nemá žiaden dlhodobý majetok, na ktorý je zriadené záložné právo alebo obmedzené právo s ním nakladať.
- (3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.
Nadácia neodpisuje žiaden dlhodobý hmotný a nehmotný majetok, keďže ho nemá.
- (4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.
Nadácia nemá žiaden dlhodobý finančný majetok.
- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.
Nadácia nemá žiaden dlhodobý finančný majetok, takže nemôže poskytnúť žiadne informácie k bodu 5.
- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 6 o položkách krátkodobého finančného majetku

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Ceniny	0	0
Bežné bankové účty	6 972 993	2 969 469
Spolu	6 972 993	2 969 469

- (7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.

Nadácia nemá žiadne zásoby.

- (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú a podnikateľskú činnosť.

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobé pohľadávky z hlavnej činnosti z toho :	5 106 203	3 627 438
Pohľadávky z obchodného styku	463 290	9 584
Ostatné pohľadávky	4 621 716	3 600 232
Iné pohľadávky	21 197	17 622
Dlhodobé pohľadávky z hlavnej činnosti z toho :	16 788	16 788
Pohľadávky z obchodného styku	16 788	16 788

- (9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Nemáme opravné položky k pohľadávkam.

0Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Do lehoty splatnosti		Po lehote splatnosti	
Krátkodobé pohľadávky	5 106 203		0	
Dlhodobé pohľadávky	16 788		0	
Spolu	5 122 991		0	

Účet 314 - Za účelom uistenia sa vykonala Nadácia odsúhlasenie pohľadávok – poskytnutých preddavkov v hodnote 480 078 EUR vykázaných na riadku 43 súvahy, avšak bez odpovede zo strany jej partnerov. Správca Nadácie má za to, že k predmetným pohľadávkam nie je potrebná tvorba opravnej položky, nakoľko sa k súvahovému dňu nepreukázalo ich znehodnotenie.

- (10) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Položky časového rozlíšenia	Finančný objem k 31.12.2016	Finančný objem k 31.12.2015
Náklady budúcich období z toho:	26 906	10 214
Letenky	4 592	1 171
Predplatné na štúdium	20 702	9 043
Nájom	1 500	0
Polatok RTVS	112	0

Nadácia neevviduje žiadne príjmy budúcich období.

- (11) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to :

- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 638				6 638
z toho:	6 638				6 638
• nadačné imanie v nadácii					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	1				1

Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	2 480 602		-126 432	3 085 415	5 439 585
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	3 085 415	1 982 474		- 3 085 415	1 982 474
Vlastné zdroje krytia a majetku spolu	5 572 655	1 982 474	-126 432		7 428 697

(12) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	1 982 474
Vysporiadanie účtovného zisku	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	1 982 474

(13) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Predpokladaný rok použitia rezervy
Dovolenky	70 628	71 379	70 628	-	71 379	2017
Audit 2016	4 800	8 500	4 800	-	8 500	2017
Cestovné náhrady	1 818	587	1 818	-	587	2017
Cestovné poistenie	1 195	0	1 195	-	0	2017
Zákonné rezervy spolu	78 441	80 466	78 441	-	80 466	

- b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 - Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Záväzky z hlavnej činnosti	0	0	0	0
Iné záväzky voči partnerom	179 163	356 373	179 163	356 373
Spolu	179 163	356 373	179 163	356 373

Účet 379 - Za účelom uistenia sa a zachovania princípu opatrnosti vykonala Nadácia odsúhlasenie ostatných záväzkov – v hodnote 356 737 EUR vykázaných na riadku 96 súvahy, avšak bez odpovede zo strany jej partnerov. Správca Nadácie má za to, že vykazanie predmetnej hodnoty ostatných záväzkov je správne, nakoľko ich bude nutné v budúcnosti vysporiadať.

- c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobé záväzky do lehoty splatnosti	2 897 312	371 229
Záväzky spolu	2 897 312	371 229

Nadácia neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

- d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
- do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka Z toho :		
Záväzky z obchodného styku	8 721	10 055
Záväzky z hlavnej činnosti	0	0
Záväzky voči zamestnancom	109 341	101 432
Záväzky so sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	55 186	52 583
Daň zo závislej činnosti	27 075	27 995
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	2 340 616	0
Ostatné záväzky	356 373	179 163
Krátkodobé záväzky spolu	2 897 312	371 228

- e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	0	0
Tvorba na ťarchu nákladov	8 403	7 935
Čerpanie	8 403	7 935
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	0	0

- f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Nemáme žiaden bankový úver.

- g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Nadácia neeviduje žiadne výdavky budúcich období.

- (14) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na
- zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
 - zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
 - zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dary	601 582	1 716 415	601 582	1 716 415
Spolu	601 582	1 716 415	601 582	1 716 415

- (15) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

Celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,

Nadácia nemá majetok prenajatý formou finančného prenájmu.

Čl. IV
Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

- (1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Nemáme tržby za vlastné výkony.

- (2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dar od Habitat for Humanity International ,Inc.	9 791 401	7 406 037
Dar od IKEA Foundation	0	4 496 339
Dar od Whirlpool Europe SRL	0	80 000
Dar od JTI Foundation	209 066	115 057
Dar od Alwaleed Bin Talal Foundation	360 087	628 271
Dar od La Roche Foundation	0	168 348
Dar od Swiss Capacity Building Facility	136 773	47 558
Dar od AGFUND	0	176 944
Dar od MariaMarina Foundation	80 702	91 996
Dar od Wienerberger	58 879	92 778
Dar od SDL Foundation	0	59 913
Dar od ISG Dhahran High School	0	49 568
Dar od Swiss Reinsurance	78 561	0
Dar od Credit Suisse	93 526	41 996
Dar od Fundacion OXFAM Intermon	70 212	41 923
Dar od Symphony Style	34 896	44 335
Dar od Philippe Milliet	11 001	10 000
Dar od Velux/Villum Foundation	166 409	150 303
Dar od American School of Doha	23 432	0
Dar od Lotex Foundation	24 574	26 021
Dar od Somfy Foundation	25 000	32 577
Iné dary	290 798	150 321
Spolu	11 455 317	13 910 285

Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek iných ostatných výnosov.

Ostatné výnosy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Príspevky od fyzických osôb	8 088	22 460
Prijaté dary nepeňažného charakteru z toho:	276 896	108 221
Dar od Whirlpool Europe SRL	8 904	9 147
Dar od Granorte	19 404	0
Dar od Wienerberger AG	75 348	35 033
Dar od Tondach	79 910	0
Dar od Habitat for Humanity International ,Inc	93 330	64 041

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia

Granty	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma z toho :	0	21 721
Grant delegácie Európskej únie na Srí Lanke a Malých Divach	0	21 353
Grant Slovak AID	0	368

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Finančné výnosy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma kurzových ziskov, z toho :	451 879	277 863

Nerealizované kurzové zisky	451 699	268 542
Realizované kurzové zisky	180	9 321
Úroky	0	0

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Náklady súvisiace s činnosťou, z toho :	9 106 765	12 358 076
Spotreba materiálu a energie	36 896	48 767
Opravy a udržiavanie	0	0
Cestovné náklady	243 856	269 251
Mzdové náklady a sociálne poistenie	2 462 582	2 528 207
Náklady na reprezentáciu	26 146	15 351
Odpísanie pohľadávok	0	853 767
Ostatné dane a poplatky	111	1 250
Zmluvné pokuty a penále	3 274	0
Osobitné náklady	363 965	161 922
Kurzové straty	155 064	20 202
Dary	183 442	44 180
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	3 988 400	7 101 920
Iné ostatné náklady	513 132	614 744
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	0	0
Ostatné služby spolu , z toho :	1 129 896	698 515
Služby súvisiace s prevádzkou nadácie	131 097	137 142
Audit – overenie individuálnej účtovnej závierky	9 600	8 500
Služby spojené s prácou konzultantov a externých pracovníkov	234 210	96 820
Služby spojené s programovou činnosťou nadácie	176 789	239 825
Služby spojené so získavaním zdrojov	219 346	151 062

Služby spojené s propagáciou nadácie	355 986	61 374
Služby spojené s činnosťou dobrovoľníkov	2 868	3 792

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Základné poslanie nadácie (2% poukázaných daní)	0	0
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Finančné náklady	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma kurzových strát, z toho :	155 064	20 202
Nerealizované kurzové straty	153 217	19 187
Realizované kurzové straty	1 847	1 015

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- overenie účtovnej závierky,
- uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
- súvisiace auditorské služby,
- daňové poradenstvo,
- ostatné neauditorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	8 500
uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
ostatné neauditorské služby	
Spolu	8 500

Čl. V
Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Nemáme.

Čl. VI
Ďalšie informácie

- (1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Nemáme.

- (2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

- a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
- b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Nemáme.

- (3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

- a) povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
- b) povinnosť z opčných obchodov,
- c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
- d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
- e) iné povinnosti.

Nemáme.

- (4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Nemáme.

- (5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

V tomto období nevznikli ďalšie skutočnosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.



Výročná správa 2016
Annual Report 2016

Nadácia Habitat for Humanity International



Činnosť Nadácie Habitat for Humanity International v roku 2016

Nadácia Habitat for Humanity International vznikla dňa 14.06.2007. Od svojho založenia podporuje výstavbu jednoduchého, slušného a dostupného ubytovania pre ľudí v tiesni, ktorí sa nie vlastným pričinením ocitli bez adekvátneho ubytovania. Činnosť nadácie sa zameriavala na celé územie Slovenskej republiky, na územie európskeho a stredoázijského regiónu ako aj na rozvojové krajiny sveta. Svojich partnerov a pridružené organizácie, ktoré realizujú jej programy podporovala prostredníctvom grantov a iných foriem spolupráce.

Nadácia taktiež slúžila svojmu poslaniu zvyšovaním povedomia o biednom ubytovaní, získavaním a spravovaním zdrojov, budovaním kapacít a školeniami.

Nadácia v roku 2016 podporovala a organizovala medzinárodné skupiny dobrovoľníkov. Spájala rodiny a komunity v núdzi s dobrovoľníkmi a zdrojmi na vybudovanie slušného a dostupného ubytovania pre ľudí, ktorí potrebujú vhodné prístrešie.

V roku 2016 Nadácia Habitat for Humanity International pomohla 101,585 osobám so stavbou alebo nutnou prestavbou ich domova, 188,971 osobám v súvislosti s bývaním poskytla technickú podporu alebo školenie, 865,355 jednotlivcom pomohla s prístupom k trhovým službám v oblasti bývania, alebo im zlepšila kvalitu života prostredníctvom právnej pomoci. V tom istom roku bolo pod záštitou Nadácie HFHI na stavbách odpracovaných 290,444 hodín prostredníctvom dobrovoľníkov.

Activities of Nadácia Habitat for Humanity International in 2016

Nadácia (Foundation) Habitat for Humanity International (NHFHI) was established on June 14th 2007. Since its establishment, it has been promoting the construction of simple, decent and affordable housing for those in need with no access to adequate housing. The scope of its activities includes Slovak Republic, the entire area of Europe and Central Asia, and developing countries worldwide. Partners and affiliated organizations, through which NHFHI programs are implemented, were supported by grants and other means of cooperation from NHFHI.

NHFHI also pursued its mission through raising awareness of poverty housing, fundraising and administering resources, capacity building and training.

In 2016 NHFHI supported and organized international volunteer teams, drawing families and communities in need together with volunteers and resources to build decent and affordable housing with people in need of adequate shelter.

In 2016 NHFHI helped 101,585 individuals with direct construction or reconstruction of their homes; 188,971 individuals with home-related technical support or training and further 865,355 individuals with access to market based services or improved quality of life through advocacy efforts; NHFHI also arranged and coordinated 290,444 volunteer hours, helping families build their homes.



A. Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu v EUR a prehľad o Darcoch
Overview of Income by Sources of Origin – List of Donors

Habitat for Humanity International US	7,470,078	EUR
IKEA Foundation	4,496,339	EUR
Alwaleed Bin Talal Foundation	628,271	EUR
AGFUND	176,944	EUR
F.Hoffman-La Roche Ltd.	168,348	EUR
Velux/Villum Foundation	150,303	EUR
Wienerberger	127,811	EUR
JTI Foundation	115,057	EUR
MariaMarina Foundation	91,996	EUR
Whirlpool Europe SRL	89,147	EUR
SDL Foundation	59,913	EUR
Dharhan High School	49,568	EUR
Swiss Capacity Building Facility	47,558	EUR
NY University Abu Dhabi	46,817	EUR
Symphony Style	44,335	EUR
Credit Suisse Foundation	41,996	EUR
Fundacion OXFAM Intermon	41,923	EUR
Somfy Foundation	32,577	EUR
Lotex Foundation	26,021	EUR
American Community School Abu Dhabi	23,333	EUR
Delgacia Európskej únie na Srí Lanke a Malych Divach	21,353	EUR
Georgetown University	18,314	EUR
Connor Hanan	16,676	EUR
Institute de la Tour Paris	11,862	EUR
American British Academy Oman	11,136	EUR
Milliet Phillippe	10,000	EUR
Slovak NGDO Platform	9,855	EUR
American International School Jerusalem	9,590	EUR
American School of Paris	5,070	EUR
HFH Ireland	4,747	EUR
XPRESS Money Service	4,353	EUR
American Church of Paris	4,216	EUR
Foster Greg	1,800	EUR
HFH Poland	1,028	EUR
Patrick Michal	576	EUR
Stupka Juraj	516	EUR
Eliasova Elena	456	EUR
Kelley Tomas	396	EUR



Alnor Heather	396	EUR
Kruzliak Michal	396	EUR
Papayova Denisa	396	EUR
Vlasic Robert	396	EUR
Slovak AID	368	EUR
Popovska Lucija	198	EUR
Milanovska Elena	192	EUR
Mihai Grigorean	66	EUR
 Spolu/Total	 14,062,687	 EUR

Výnosy nadácie sú časovo rozlíšené.

NHFHI revenues are deferred per applicable revenue recognition rules.

B. Prehľad o právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na ochranu a podporu humanitných cieľov spočívajúcich vo financovaní a v zabezpečení výstavby domovov pre ľudí v tiesni, ktorí sa bez vlastného pričinenia ocitli bez adekvátneho ubytovania
List of NHFHI Grant-Receiving Entities

Habitat for Humanity International ,Inc. US	4,233,178	EUR
Macedonia HFH	415,827	EUR
Nepal HFH	316,371	EUR
Sri Lanka HFH	272,782	EUR
United Kingdom HFH	263,056	EUR
Hungary HFH	183,513	EUR
Germany HFH	178,712	EUR
Armenia HFH	176,393	EUR
Bulgaria HFH	172,480	EUR
Tajikistan HFH	125,911	EUR
Ecuador HFH	111,927	EUR
Japan HFH	108,962	EUR
Portugal HFH	84,132	EUR
Habitat for Humanity India	82,100	EUR
Africa/Middle East HFH	81,606	EUR
Kyrgyzstan HFH	73,003	EUR
Zambia HFH	42,736	EUR
Thailand HFH	34,448	EUR



Romania HFH	30,578	EUR
Tuscaloosa HFH	25,701	EUR
Paraguay HFH	23,473	EUR
Philippines HFH	18,381	EUR
Lesotho HFH	14,650	EUR
Ireland HFH	14,156	EUR
Indonesia HFH	10,776	EUR
Millstone Basin Area HFH	8,940	EUR
Sao Paulo/Brazil HFH	8,925	EUR
Care International in France NO	7,960	EUR
Malaysia HFH	7,200	EUR
Poland HFH	6,171	EUR
Boston Inc., HFH Greater	5,056	EUR
Metro Denver, HFH	4,297	EUR
Kenya HFH	1,901	EUR
Lebanon HFH	449	EUR
Jordan HFH	307	EUR
Asia Pacific AO HFH	44	EUR
Spolu/Total	7,146,100	EUR

Poznámka/Note : Habitat for Humanity (HFH)

C. Celkové náklady nadácie
Total Expenses of NHFHI

Poskytnuté granty/ Grants	7,146,100	EUR
Ostatné programové náklady/Other program costs	3,218,964	EUR
Náklady na správu nadácie/Admin/General Expenses.	1,993,012	EUR
Spolu/Total	12,358,076	EUR

Výška nákladov na správu Nadácie
Administrative and General Operating Expenses

Prevádzka nadácie/ General overhead – running costs	1, 007,365	EUR
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie/ Promotion	61,374	EUR
Cestovné/ Travel	53,830	EUR
Iné náklady na ost.činnosť spojenú s prevádzkou nadácie/	78,201	EUR
Other operating expenses	757,480	EUR



Mzdové náklady / <i>Compensation</i>	
Náklady na prevádzku charitatívnej lotérie / <i>Cost of running a charity lottery</i>	0 EUR
Odmena za výkon funkcie správcu / <i>Remuneration of foundation trustee</i>	34,762 EUR
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie / <i>Assets protection and growth</i>	0 EUR
Spolu / <i>Total</i>	1,993,012 EUR

Náklady na správu nadácie predstavujú 16,13% z celkových nákladov na činnosť nadácie. Je splnené uznesenie správnej rady, ktorá na rok 2016 určila, že náklady na správu nadácie nesmú presiahnuť 40% celkových nákladov nadácie.

Administrative & general operating expenses represent 16,13% of total NHFHI expenses. The Board of Directors resolution that administrative expenses must not exceed 40% of total expenses in 2016 has been fulfilled.

Výrok audítora, Súvaha v plnom rozsahu, Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu a Poznámky k účtovnej závierke sú neoddeliteľnou súčasťou Výročnej správy.

The auditor's opinion, Balance sheet in its entirety, Income statement in full and Notes to the financial statements are an integral part of the Annual Report.

D. Odmena za výkon funkcie správcu

Revízor nadácie a členovia správnej rady nadácie neobdržali v roku 2016 žiadnu odmenu za výkon týchto funkcií. Správca nadácie obdržal odmenu za výkon správcu nadácie za rok 2016 vo výške 34,762 EUR.

There was no remuneration to the controller or board members for performing their duties in 2016. The remuneration for trustee for the year 2016 was 34,762 EUR.

E. Zmeny vykonané v nadačnej listine

V sledovanom období, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, sa v nadačnej listine nič nemenilo.

Within the reporting period, there were no changes to the Foundation Deed of NHFHI.

F. Prehľad o činnosti nadačných fondov

V sledovanom období nadácia nevytvorila žiadne nadačné fondy.

There were no foundation funds created during the reporting period.